

Titel: Udrag fra Journalen NB30

Citation: "Søren Kierkegaards Skrifter, Bd. K25", i *Søren Kierkegaards Skrifter, Bd. K25*, Søren Kierkegaard Forskningscenteret 2008 . Onlineudgave fra Søren Kierkegaards Skrifter: <https://tekster.kb.dk/text/sks-nb30-kom-shoot-nb30-743.pdf> (tilgået 01. august 2024)

Anvendt udgave: Søren Kierkegaards Skrifter, Bd. K25

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.  
[Læs CC0-erklæringen](#)

◀ **Jehovah siger: jeg er den som jeg er; jeg er** : henviser til beretningen i 2 Mos 3,1-4,17 om Gud, der åbenbarer sig for Moses i den brændende tornebusk. Da Moses spørger Gud om, hvad hans navn er, for at han kan sige det til israelitterne, svarer Gud, 3,14: »Mit Navn er: *Jeg er den, som jeg er!*« her citeret efter S.B. Hersleb *Lærebog i Bibelhistorien* ( 415,29), s. 33. – **Jehovah:** Guds navn i GT. Da jøderne ikke måtte udtale Guds navn, blev de fire konsonanttegn JHWH i den hebr. tekst forsynet med vokaltegnene for »o« og »a« fra 'Adonāj, som på hebr. betyder Herren, for at minde læseren om, at der i stedet for Jahwéh – el. som det ofte gengives Jahve – skulle læses 'Adonāj; deraf den fejlagtige læsemåde Jehova el. Jehovah, som var alm. på SKs tid. I såvel GT-1740 som i GT-1992 gengives Jahve som regel med »HERREN« hhv. »Herren«, således også her i beretningen, fx i v. 2 og v. 16, mens Hersleb, s. 33f., benytter formen 'Jehova'.

I trykt udgave: Bind 25 side 467 linje 20